

TPS 1000/2000

the ultimate to vacuum!

ENGLISH TPS 1000/2000 TRAYPACKING MACHINES

The Henkovac traypacking machines TPS-1000 and TPS-2000 are especially designed for packing food products with modified atmosphere. Low investment, high rates of multiplicity, easy programming and flexibility explain the popularity of this machine. The TPS-1000 and TPS-2000 can pack trays of different materials suitable for most available tray sizes and shapes. The mould sets can easily be changed without tools

because of the unique easy mould change system.

The TPS-2000 is equipped with 2 mould sets who can work independently so that the use of two different mould sets belongs to the possibilities. The full automatic sensor control takes care of an accurate vacuum process and doses the injection of a preservation gas to the set atmosphere.

Options

- Photocell - Printed film centring device
- Addaptation for gasflush with > 21% Oxygen
- Motorized exit belt
- Additional meter loading area
- Connections for external equipment

NEDERLANDS TPS 1000/2000 SCHALENSLUITER

De Henkovac TPS-1000 en TPS-2000 schalensluiters zijn speciaal ontwikkeld voor het in zuurstof arme atmosfeer verpakken van levensmiddelen. De relatief lage investering, de hoge mate van veelzijdigheid, eenvoudige besturing en de flexibiliteit verklaren de populariteit van deze machines. De TPS-1000 en TPS-2000 verpakken schalen van verschillende materialen in elke gangbare vorm en afmeting. De maaldelen zijn zeer eenvoudig en zonder gereedschap te verwisselen door

middel van het unieke easy-mould-change systeem.

De TPS-2000 beschikt over 2 maaldelen die onafhankelijk van elkaar kunnen werken zodat het gebruik van 2 verschillende maaldelen tot de mogelijkheden hoort. De volautomatische sensorbesturing zorgt voor een optimaal vacuümproces en doseert nauwkeurig de toediening van het conserveringsgas volgens ingestelde hoeveelheden.

Opties

- Fotocel - Centreer unit voor bedrukte folie
- Aanpassing voor gasspoeling met > 21% zuurstof
- Gemotoriseerde uitvoerband
- Extra meter invoerband.
- Aansluitingen randapparatuur

DEUTSCH TPS 1000/2000

Die TPS-1000 und TPS-2000 von Henkovac sind speziell für das Verpacken von Nahrungsmitteln unter Schutzatmosphäre entwickelt worden. Der niedrige Einstandspreis, die hohe Variabilität, einfache Programmierung und Flexibilität sind die herausragenden Eigenschaften dieser Maschine. Die TPS 1000 und die TPS 2000 können Schalen verschiedenster Materialien verpacken, in allen gängigen Größen und Formen. Die einzelnen Werkzeuge können sehr einfach ohne Werkzeug

gewechselt werden – möglich macht dies das „easy mould change“- System. Die TPS 2000 ist mit zwei Werkzeugen ausgestattet, die unabhängig voneinander arbeiten können, so dass auch zwei unterschiedliche Schalengrößen verpackt werden können. Die voll automatische Sensorkontrolle achtet auf einen korrekten Vakuumprozess und dosiert das Schutzgas exakt den Vorgaben und den atmosphärischen Gegebenheiten.

Optionen:

- Fotozelle – für Zentrierung bedruckter Folie
- Pumpe Sauerstoffgeschützt > 21 % Sauerstoff
- Motorisiertes Ausfuhrband
- Extra Meter Einfuhrband
- Schnittstellen für externes Equipment

FRANÇAIS TPS 1000/2000

Les operculeuses Henkovac TPS-1000 et TPS-2000 sont spécialement prévues pour le conditionnement des produits alimentaires sous atmosphère modifiée. Investissement limité, grandes possibilités, programmation facile et flexibilité expliquent le succès de ces machines. Les TPS 1000 et TPS 2000 peuvent emballer des barquettes de tout type de matériau, en dimensions et formes multiples.

L'outillage se change très facilement et sans outil grâce à son système unique "Easy Mould Change". La TPS 2000 est équipée de 2 empreintes sur outillage qui peuvent fonctionner de manière indépendante ce qui augmente les possibilités. Le contrôle pas Sensor entièrement automatique respecte avec précision le niveau de vide et de gaz demandé.

Options

- Photocellule – centrage de film pré-imprimé
- Adapté pour gaz avec > 21% oxygène
- Evacuation par tapis motorisé
- Tapis de chargement rallongé (un mètre)
- Connexions pour périphériques extérieurs

ESPAÑOL TPS 1000/2000

Las selladoras de bandejas modelos TPS-1000 y TPS-2000 de Henkovac han sido especialmente diseñadas para envasar productos alimenticios con atmósfera modificada. Su bajo costo de inversión, sus altos índices de versatilidad, su fácil programación y flexibilidad explican la popularidad de ésta máquina. La TPS-1000 y TPS-2000 pueden sellar bandejas de diversos materiales disponibles para los más variados tamaños y formas.

Los diferentes moldes se pueden cambiar fácilmente sin necesidad de usar herramientas, debido al sistema denominado "cambio de molde fácil". La TPS-2000 está equipada con 2 sistemas de molde que pueden trabajar en forma independiente, aumentando el uso de recursos y sus posibilidades. El sensor automático controla todo el proceso de vacío y dosifica la inyección de gas que modifica la atmósfera en el sistema.

Opciones

- Fotocélula. dispositivo de centrado para film impreso.
- Adaptación para Gasflush con >21% de oxígeno.
- Cinta motorizada de salida.
- Metro adicional para área de carga.
- Conexiones para equipos externos.



50 years of experience. Henkovac, based in Holland, combines more than 50 years of experience with craftsmanship and new advanced technologies to ensure you that all Henkovac machines are innovative with a high quality standard.

50 jaar ervaring. Henkovac, gevestigd in Nederland, combineert meer dan 50 jaar ervaring met vakmanschap en nieuwe geavanceerde technieken om u ervan te verzekeren dat alle Henkovac machines innovatief en van hoge kwaliteit zijn.

50 Jahre Erfahrung. Henkovac, gegründet in Holland, kombiniert mehr als 50 Jahre Erfahrung mit einem spezialisierten Know-how und neuen Technologien, um sicherzustellen, daß alle Henkovac Maschinen innovativ sind und einen hohen Qualitätsstandard besitzen.

Avec 50 années de présence sur le marché. Henkovac, basée en Hollande, combine son expérience avec la connaissance du métier et les technologies les plus avancées pour assurer une innovation permanente et un haut standard de qualité à toutes ses machines.

50 años de experiencia. Henkovac, situada en Holanda, combina más de 50 años de experiencia entre nuestro personal y nuevas tecnologías para asegurarnos que todas las máquinas Henkovac son innovadoras y de gran calidad.

A leading brand. Being promoted in more than 70 countries, Henkovac is one of the leading brands for vacuum packaging machines in the world. By thinking global and acting local, the Henkovac machines are represented by a dedicated network of local dealers. Together with you, we can find a solution for your packaging needs.

Vooraanstaand merk. Verlegemwoerdig in meer dan 70 landen is Henkovac één van de bekendste en meest vooraanstaande merken van vacuüm verpakkingsmachines in de wereld. Door middel van wereldwijd te denken en lokaal te handelen, worden de Henkovac machines vertegenwoordigd door een toegewijd netwerk van lokale dealers. Samen met u kunnen we een passende oplossing vinden voor uw verpakkingsbehoeften.

Führende Marke. geführt in mehr als 70 Ländern, Henkovac ist eine der führenden Marken für Vakuumpackungsmaschinen in der Welt. Indem man global denkt und lokal fungiert, werden die Henkovac Maschinen durch ein engagiertes Netz aus lokalen Händlern dargestellt. Zusammen mit Ihnen können wir eine Lösung für Ihre Verpackungsprobleme finden.

Marque leader. Présenté dans plus de 70 pays, Henkovac est l'une des marques leader dans le monde, pour les machines de conditionnement sous-vide. Par une approche globale du marché et une présence locale assurée par un réseau de revendeurs dévoués, les machines Henkovac se trouvent toujours à proximité des utilisateurs. Ensemble avec vous, nous avons la solution à vos besoins en matière de conditionnement.

Sector pionero. promovidos en más de 70 países, Henkovac es una de las empresas pioneras en la gama de máquinas envasadoras al vacío en todo el mundo. Pensando en global y actuando localmente, las máquinas Henkovac están representadas a través de una red de comunicaciones de distribuidores locales. Junto con ustedes, podemos encontrar una solución para sus necesidades de envasado.

Innovation. With continuous development of unique innovative features in combination with advanced technologies, we guarantee that Henkovac machines will provide you with an optimal packaging result for food and non-food products according to the latest requirements of the market.

Innovatie. Door het continue ontwikkelen van unieke innoverende eigenschappen in combinatie met geavanceerde techniek garanderen wij dat Henkovac machines u een optimaal verpakkingsresultaat realiseren voor food en non-food producten conform de actuele eisen van de markt.

Innovation. mit ununterbrochener Entwicklung der einzigartigen, erfinderischen Eigenschaften in Verbindung mit neuen Technologien, garantieren wir, daß Henkovac Maschinen Sie mit einem optimalen Verpackungsergebnis für Nahrung und Nichtlebensmittelprodukte entsprechend den neuesten Anforderungen des Marktes versehen.

Innovation. La politique de développement continu combinée avec les dernières technologies permet à Henkovac de vous garantir la fourniture de machines performantes répondant à tous les besoins du conditionnement et aux attentes du marché des produits alimentaires et non alimentaires.

Innovación. en continuo progreso de características únicas e innovadoras en combinación con las tecnologías más avanzadas, garantizamos que las Henkovac les proveerán de resultados óptimos de envasados tanto para productos alimenticios como no alimenticios y sobre todo acordes a las exigencias del mercado.

Value for money. Our Henkovac mission is to provide you with a top-quality machine at a very attractive price. To achieve this we have a production facility which benefits from a well-balanced mix between modular construction design and efficient mass production.

Waarde voor uw geld. Onze Henkovac missie is om u van kwalitatief hoogstaande machines tegen een zeer aantrekkelijke prijs te voorzien. Om dit te bereiken hebben wij een productie faciliteit, welke profiteert van uitgebalanceerde combinatie van een modulaire constructieontwerp en efficiënte massaproductie.

Wert des Geldes. unsere "Henkovac Mission" ist es Sie mit einer hochwertigen Maschine zu versehen und daß zu einem sehr attraktiven Preis. Um dieses zu erzielen haben wir eine Produktionsanlage, die die Nutzen aus einer guten, ausgeglichenen Mischung zwischen modularem Aufbau design und leistungsfähiger Massenproduktion zieht.

Rapport qualité-prix. Notre mission est de vous fournir des machines de très haute qualité à un prix attractif. Notre production profite d'une combinaison bien équilibrée entre la construction modulaire et l'efficacité de la production de masse.

Valor añadido. la misión de Henkovac es la de ofrecerles la mejor calidad en las máquinas a un precio muy atractivo. Para conseguir esto, tenemos facilidades en producción, dando beneficio en la igualdad de diseños de construcción modular y una eficiente producción en masa.

Support. Our Henkovac machines are designed for high reliability and low-cost maintenance. The Henkovac team and our worldwide partners will be pleased to support you in the best possible way to optimise your packaging needs. It will be our pleasure to serve you.

Service. Onze Henkovac machines zijn ontwikkeld voor hoge betrouwbaarheid met minimaal onderhoud. Het Henkovac team en onze wereldwijde partners verheugen zich erop om u op de best mogelijke manier te ondersteunen bij het optimaliseren van uw verpakkingen. Wij zijn u graag van dienst.

Unterstützung. unsere Henkovac Maschinen sind Garant für hohe Zuverlässigkeit und preiswerte Wartung. Die Henkovac Mannschaft und unsere weltweiten Partner freuen sich, Sie in der bestmöglichen Weise zu unterstützen, Ihre Verpackung zu optimieren. Es ist uns ein Vergnügen Ihnen behilflich zu sein.

Support technique. Les machines Henkovac sont conçues pour une grande fiabilité et des coûts de maintenance minimales. L'équipe Henkovac et notre réseau de partenaires mondial seront toujours disponibles pour vous apporter le meilleur service et optimiser votre conditionnement.

Soporte. nuestras máquinas Henkovac están diseñadas para una gran confianza y bajo coste de mantenimiento. El equipo Henkovac, junto con nuestros socios mundiales están encantados en darle todo el apoyo posible para optimizar su envasado. Será un gran placer servir



HENKOVAC
vacuum packaging machines



HFE vacuum systems b.v.
Het Sterrenbeeld 36 5215 ML 's-Hertogenbosch The Netherlands (Industrial Parc "De Brand")
Phone +31 (0)73 6271271 Fax +31 (0)73 6271200 Email: info@henkovac.nl http://www.henkovac.nl KvK: 16048454

HENKOVAC

vacuum packaging machines

TPS 1000/2000

the ultimate to vacuum!



UNIQUE FEATURES

Easy mould change

Mould sets can be changed easily without tools thanks to the unique mould change system.
De mallen zijn eenvoudig te wisselen dankzij het unieke wisselsysteem voor de mallen.
 Die Werkzeuge können dank des einheitlichen „mould change system“ sehr einfach ohne zusätzliches Werkzeug gewechselt werden.
Les outillages peuvent être changés facilement et sans outils grâce au système unique.
 Set de moldes pueden ser cambiados fácilmente sin usar herramientas gracias al sistema "cambio de moldes único".

Easy to clean

Thanks to the design of the machine, it can be cleaned easily.
Dankzij het machine ontwerp is de machine eenvoudig te reinigen.
 Dank des Designs der Maschine, kann sie sehr einfach gereinigt werden.
Grâce au design de la machine, le nettoyage est très facile.
 Gracias al diseño de la máquina, ésta puede ser limpiada fácilmente.

Easy to operate

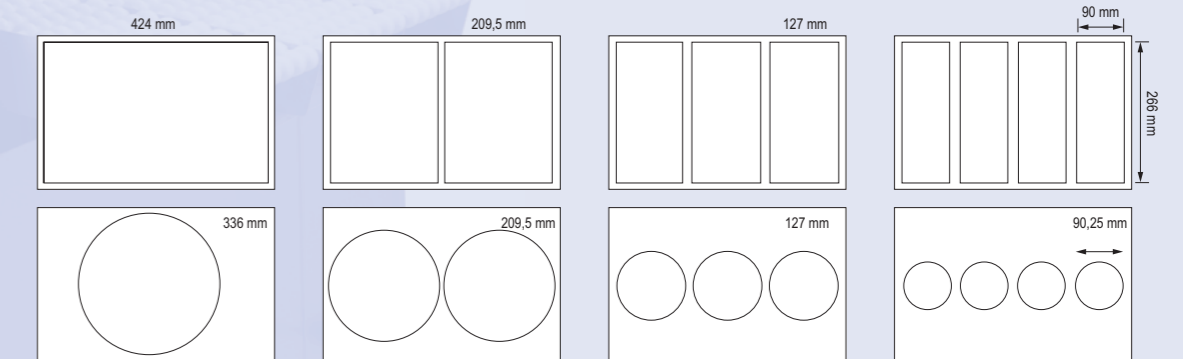
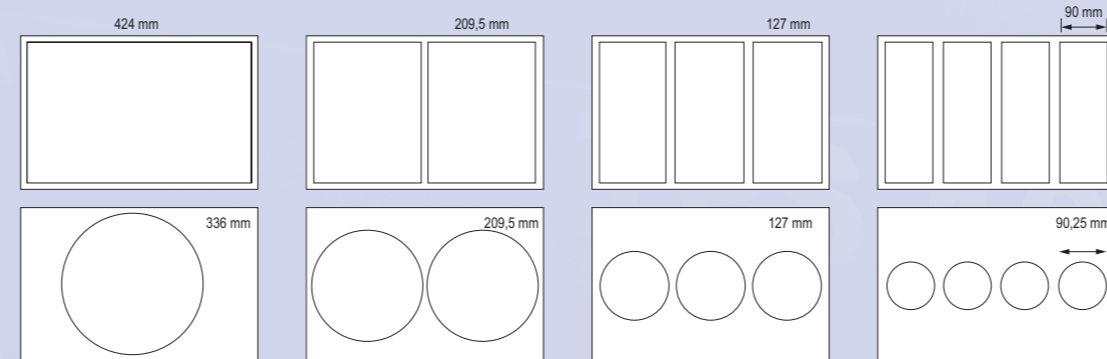
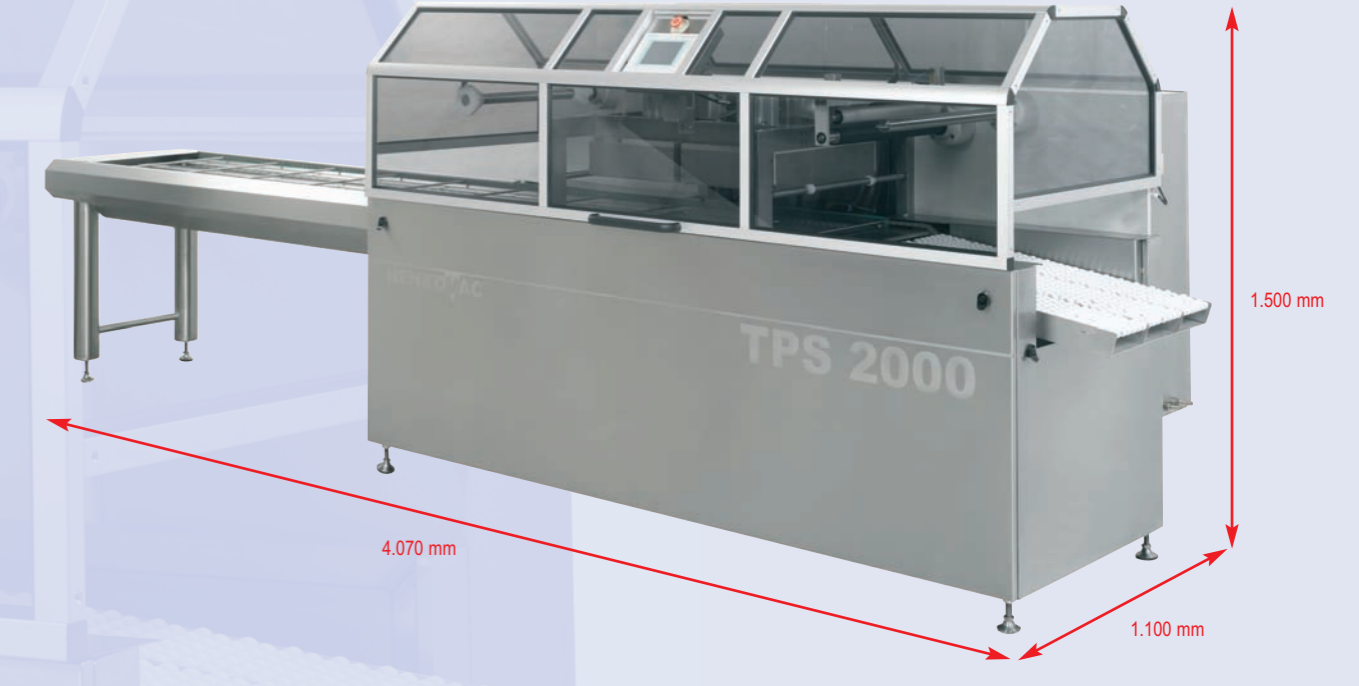
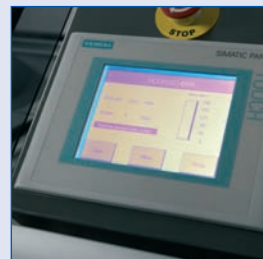
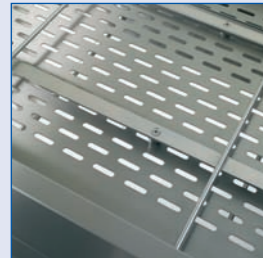
The step by step program in combination with the touch screen will guide you through the menu.
Het stapsgewijs opgebouwde programma in combinatie met de touchscreen begeleidt u door het programma.
 Das "Schritt für Schritt-Programm" führt Sie anhand des Touch-Screens ganz einfach durch das Bedienermenü.
Le programme étape par étape par l'écran tactile vous guidera à travers le menu.
 La programación "paso a paso", en combinación con la pantalla táctil lo guiarán fácilmente a través del menú.

Easy access

With opening one cover the machine is completely accessible.
Door het openen van 1 kap is de machine volledig toegankelijk.
 Mit dem Öffnen des Deckels ist die Maschine komplett leicht zugänglich.
Avec le couvercle ouvrant, vous accédez entièrement à la machine.
 Con solo abrir una cubierta se logra total accesibilidad a la máquina.

Double capacity TPS 2000

Production with 2 moulds will double the output. Each mould set can work independent.
Door middel van het werken met 2 mallen wordt de output verdubbeld. Ook kunnen de mallen onafhankelijk van elkaar werken.
 Die Produktion mit zwei Werkzeugen verdoppelt den Ausstoß. Jedes Werkzeug kann unabhängig arbeiten.
La production peut se faire avec 2 outils différents. Chaque outillage peut être réglé indépendamment de l'autre.
 La producción con dos moldes doblará el rendimiento. Cada conjunto de moldes puede trabajar independientemente.



Please note: details in the specifications and the design are subject to alteration without notice

Machine specifications	Machine specificaties	TPS-1000	Maschine Spezifikation	Données techniques	Especificaciones de las máquinas
Machine dimensions	Machine afmetingen	3.400 x 1.100 x 1.500 mm	Maschine Abmessungen	Dimensions de la machine	Dimensiones de las máquinas
Length infeed	Lengte invoerband	1.130 mm	Einführlänge	Longueur du convoyeur d'entrée	Longitud extrema
Working height	Werkhoogte	850 mm	Arbeitshöhe	Hauteur de travail	Altura útil
Weight	Gewicht	950 kg	Gewicht	Poids	Peso
Max. dimensions tray	Max. afmetingen schaal	424x266	Max. Abmessung der Schalen	Dimensions maximales des barquettes	Dimensiones máximas de las bandejas
Max. height tray	Max. hoogte schaal	130 mm	Max. Höhe der Schalen	Hauteur maximale des barquettes	Altura máxima de las bandejas
Max. width topfilm	Max. breedte bovenfolie	480 mm	Max. Breite der Folie	Laize maximale du film	Ancho máximo de la película (film)
Max. diameter top film roll	Max. diameter bovenfolierol	440 mm	Äußerer Durchmesser der Oberfolienrolle	Diamètre maximal de la bobine de film d'operculage	Diámetro máximo de la bobina del film
Core diameter top film roll	Kerndiameter bovenfolierol	76 mm	Innerer Durchmesser der Oberfolienrolle	Diamètre maximal du mandrin de bobine de film d'operculage	la diámetro del interior de la bobina
Vacuum pump	Vacuümpomp	100 m ³	Vakuumpumpe	Pompe à vide	Bomba de vacío
Power supply	Electrische voorziening	400V-3-50hz	Anschlußwert	Puissance	Potencia
Power consumption	Vermogen	6 kW	Kapazität	Voltage	Consumo kW/hora
Air pressure	Luchtdruk	6 bar	Luftdruck	Air comprimé	Presión neumática
Cycle time	Cyclustijd	4-10 / min.	Durchlaufzeit	Durée de cycle	Tiempos de ciclo (seg)

Machine specifications	Machine specificaties	TPS-2000	Maschine Spezifikation	Données techniques	Especificaciones de las máquinas
Machine dimensions	Machine afmetingen	4.600 x 1.100 x 1.500 mm	Maschine Abmessungen	Dimensions de la machine	Dimensiones de las máquinas
Length infeed	Lengte invoerband	1.530 mm	Einführlänge	Longueur du convoyeur d'entrée	Longitud extrema
Working height	Werkhoogte	850 mm	Arbeitshöhe	Hauteur de travail	Altura útil
Weight	Gewicht	1100 kg.	Gewicht	Poids	Peso
Max. dimensions tray	Max. afmetingen schaal	2x 424x266	Max. Abmessung der Schalen	Dimensions maximales des barquettes	Dimensiones máximas de las bandejas
Max. height tray	Max. hoogte schaal	130 mm	Max. Höhe der Schalen	Hauteur maximale des barquettes	Altura máxima de las bandejas
Max. width topfilm	Max. breedte bovenfolie	480 mm	Max. Breite der Folie	Laize maximale du film	Ancho máximo de la película (film)
Max. diameter top film roll	Max. diameter bovenfolierol	440 mm	Äußerer Durchmesser der Oberfolienrolle	Diamètre maximal de la bobine de film d'operculage	Diámetro máximo de la bobina del film
Core diameter top film roll	Kerndiameter bovenfolierol	76 mm	Innerer Durchmesser der Oberfolienrolle	Diamètre maximal du mandrin de bobine de film d'operculage	la diámetro del interior de la bobina
Vacuum pump	Vacuümpomp	160 m ³	Vakuumpumpe	Pompe à vide	Bomba de vacío
Power supply	Electrische voorziening	400V-3-50 hz	Anschlußwert	Puissance	Potencia
Power consumption	Vermogen	10 kW	Kapazität	Voltage	Consumo kW/hora
Air pressure	Luchtdruk	6 bar	Luftdruck	Air comprimé	Presión neumática
Cycle time	Cyclustijd	4-10 / min.	Durchlaufzeit	Durée de cycle	Tiempos de ciclo (seg)